

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 9 4 0 5 3 5 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 405 357 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 21		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
To (Addressee) Name & Address Kim Sang-mi Kim Sang-mi Room 502, Building 103, 181, Joyang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Joyang-dong, Sokcho Zai Apartment)				Country KOREA		Postal Code 24880				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8869-3948			
							FAX 010-8869-3948			
Health food				1		USD5. 92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
Health food				1		USD6. 21	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample			
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others			
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1213 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.						

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 4 0 5 3 5 7 | P *

item number

EN 159 405 357 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 21		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)						
		To (Addressee) Name & Address Kim Sang-mi Kim Sang-mi Room 502, Building 103, 181, Joyang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Joyang-dong, Sokcho Zai Apartment) Postal Code 24880											
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-8869-3948 FAX 010-8869-3948									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
				Health food				1				USD5. 92	
Health food								1				USD6. 21	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value	
1213 Yen													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 21

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159405357JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Sang-mi Kim Sang-mi Room 502, Building 103, 181, Joyang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Joyang-dong, Sokcho Zai Apartment) 24880, KOREA TEL 010-8869-3948 FAX 010-8869-3948	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 405 357 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 21		郵便料金 諸料金			
		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Kim Sang-mi Kim Sang-mi Room 502, Building 103, 181, Joyang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Joyang-dong, Sokcho Zai Apartment) Postal Code 24880				日本円換算合計 (円) Total Value 1213 Yen			
				内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-8869-3948 FAX 010-8869-3948	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD5. 92	
Health food				1		USD6. 21	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1213 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8028-0952 FAX	135-0064 JAPAN



EN1594053571P*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 159 405 357 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同面紙でちと縛り、
一箇に、
嘔吐に
用ひ、
✂

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Kim Sang-mi Room 502, Joyang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Joyang-dong, Sokcho Zai Apartment) Postal Code 24880		Country KOREA TEL 010-8869-3948 FAX 010-8869-3948											
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 1 1		原産国 1 1		個数 1 1		正味重量 USD5.92 USD6.21		価格 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍 ☐		損害賠償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円)		合計 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)		日本円換算 額合計 (円) 1213		受付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.																			

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

* E N I 5 9 4 0 5 3 5 7 J P *

受付局控



☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される機会があることに同意します。